

Lohnartentexte für die Lohnabrechnung

Auf der Lohnabrechnung wird nicht der beim Aufruf einer Lohnart sichtbare Text angedruckt, sondern der **externe Text**. Dieser kann mit **F7** kontrolliert/mutiert werden:

Lohnart aufrufen:

Hauptmenu Auswahl 5 Bearbeiten Stammdaten / Auswahl 1 Verwalten Lohnartenstamm
Auswahl 1 Lohnartenstamm

```

1 Revi Informatik (Sal    Verwalten Firmen-Lohnarten-Stamm  LGH020 01

Lohnarten-Nr. 570                                MUTATION

Lohnarten-Text Techn.      : 13. Monatslohn          (bereits ausbezahlt)

S/H,Finanz-,Gegen-Kto-Nr.: 1 S 40300                2                3
Fixer Ansatz (Fr.)        :                        * Fixe Kostenstelle / SC   :                /
Limite (Fr.)              :                        * Freibetrag (Fr.)         :                *
Maximum-Betrag            :                        * Minimum-Betrag          :                *
Zusatz-% (SUVA-% Frauen) :                        %-Davon (SUVA-% Maenner) :
Mengen-EH (FR/STD/TG/STK): FR                      Lohnausweis Feld-Nr.      :
                                                Lohnausweis Feld-Nr. neu :

Basis-Bildung zu Lohnart :

Codes: (0=Ja/1=Nein)
Zunahme (+): 1 5er-Rundung: 1  Zlg-wirksam: 0  Loe.n.Verar: 0  Mult.Ansatz: 1
Abr.drucken: 0  Stat-wirks.: 5  Security   : 0  Bas-wirksam: 0  Add-wirksam: 1
Pro-Rata      : 1  Anz. Dez.   : 0  Prozentsatz: 1  KST-Dr.-CD : 0  0-Stellung : 0
                                                *=2-Kommastellen

Firmen-Nr.: 1  Lohnarten-Nr.: 570
F3=Verl.  F7=mutieren externe Texte  F8=LOA kopieren  F10=naechste LOA
F13=Loeschung  F14=Reaktivierung

```

- **F7** ‚mutieren externe Texte:‘

```

Revi Informatik (Sal    Verwalten LOA-Texte                LGH020 02  18.12.02

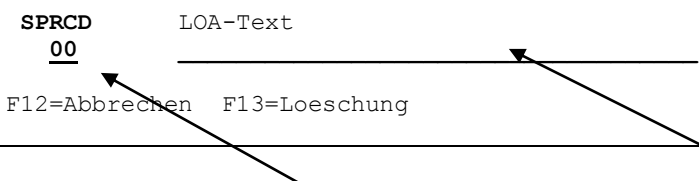
Firmen-Nr.: 1  Lohnarten-Nr.: 570 13. Monatslohn          (bereits ausbezahlt)

SPRCD  L  Sprache      Lohnarten-Text

00      deutsch        13. Monatslohn (bereits ausbezahlt)
01      franzoesisch   13 salaire mensuel (déjà payée)

SPRCD      LOA-Text
00         _____
F12=Abbrechen  F13=Loeschung

```



- zu ändernder Sprachcode angeben, Datenfreigabe, Text ändern

Der ‚sichtbare‘ Text der Lohnart darf so zusätzliche ‚technische‘ Informationen enthalten.